



No. 36

N° 36

**Orders and
Notices Paper**

Feuilleton et Avis

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

**2nd Session
39th Parliament**

**2^e session
39^e législature**

Thursday
May 20, 2010

Jeudi
20 mai 2010

TODAY'S BUSINESS**9:00 A.M.****PRAYERS****ORDERS OF THE DAY**

G44. Third Reading of Bill 44, An Act to implement the Northern Ontario energy credit. Hon. Mr. Duncan. (Time allocated on May 10, 2010). **PRINTED.**

Recess

10:30 A.M.

Introduction of Visitors

Oral Questions

Deferred Votes

Deferred Vote on Government Order 10 on allocation of time on Bill 21, An Act to regulate retirement homes.

Recess

1:00 P.M.

Introduction of Visitors

ROUTINE PROCEEDINGS

Members' Statements

Reports by Committees

Introduction of Bills

Motions

Statements by the Ministry and Responses

Petitions

PRIVATE MEMBERS' PUBLIC BUSINESS**Ballot Item Number 22**

M57. Second Reading of Bill 57, An Act to cap the top public sector salaries. Ms. Horwath.

*Today's business continues on next page***TRAVAUX DU JOUR****9 H****PRIÈRES****ORDRE DU JOUR**

G44. Troisième lecture du projet de loi 44, Loi mettant en oeuvre le crédit pour les coûts d'énergie dans le Nord de l'Ontario. L'hon. M. Duncan. (Allocation de temps le 10 mai 2010). **IMPRIMÉ.**

Pause

10 H 30

Présentation des visiteurs

Questions orales

Votes différés

Pause

13 H

Présentation des visiteurs

AFFAIRES COURANTES

Déclarations des députés

Rapports des comités

Dépôt des projets de loi

Motions

Déclarations ministérielles et réponses

Pétitions

AFFAIRES D'INTÉRÊT PUBLIC ÉMANANT DES DÉPUTÉS**Billet de député numéro 22**

M57. Deuxième lecture du projet de loi 57, Loi plafonnant les hauts traitements du secteur public. M^{me} Horwath.

Suite des travaux du jour à la page suivante

Ballot Item Number 23

M52. Second Reading of Bill 52, An Act to establish the Alzheimer Advisory Council and develop a strategy for the research, treatment and prevention of Alzheimer's disease and other forms of dementia. Mrs. Cansfield, Mrs. Elliott and Ms. DiNovo.

Ballot Item Number 24

M56. Second Reading of Bill 56, An Act to increase access to breast cancer screening. Mr. Orazietti.

Billet de député numéro 23

M52. Deuxième lecture du projet de loi 52, Loi créant le Conseil consultatif de la maladie d'Alzheimer et élaborant une stratégie de traitement et de prévention de la maladie d'Alzheimer et d'autres formes de démence et de recherche en la matière. M^{me} Cansfield, M^{me} Elliott et M^{me} DiNovo.

Billet de député numéro 24

M56. Deuxième lecture du projet de loi 56, Loi visant à accroître l'accès aux services de dépistage du cancer du sein. M. Orazietti.

ORDERS OF THE DAY

TO BE ANNOUNCED.

ORDRE DU JOUR

ANNONCÉ ULTÉRIEUREMENT.

COMMITTEE MEETINGS

The **Standing Committee on Justice Policy** will meet to consider Bill 46, An Act respecting the care provided by health care organizations, as follows:

Today

9:00 a.m. and 2:00 p.m.

Room No. 1

**ORDERS
LEGISLATION**

**ORDRES
PROJETS DE LOI**

Legend	Légende
“G” = Government Bill.	«G» = projet de loi du gouvernement.
“M” = Private Member’s Public Bill.	«M» = projet de loi d’intérêt public émanant d’un député.
“D” = Committee Bill.	«D» = projet de loi d’un comité.
“Pr” = Private Bill.	«Pr» = projet de loi d’intérêt privé.

G1. Second Reading of Bill 1, An Act to perpetuate an ancient parliamentary right. Hon. Mr. McGuinty. **PRINTED.**

G1. Deuxième lecture du projet de loi 1, Loi visant à perpétuer un ancien droit parlementaire. L’hon. M. McGuinty. **IMPRIMÉ.**

M4. Second Reading of Bill 4, An Act to amend the Ombudsman Act. Mr. Kormos. **PRINTED.**

M4. Deuxième lecture du projet de loi 4, Loi modifiant la Loi sur l’ombudsman. M. Kormos. **IMPRIMÉ.**

M9. Second Reading of Bill 9, An Act to prevent the disposal of waste at Site 41 in the Township of Tiny. Mr. Dunlop. **PRINTED.**

M9. Deuxième lecture du projet de loi 9, Loi visant à empêcher l’élimination de déchets sur le lieu 41 dans le canton de Tiny. M. Dunlop. **IMPRIMÉ.**

M10. Second Reading of Bill 10, An Act to amend the Public Transportation and Highway Improvement Act with respect to noise remediation. Mr. Caplan. **PRINTED.**

M10. Deuxième lecture du projet de loi 10, Loi modifiant la Loi sur l’aménagement des voies publiques et des transports en commun en ce qui concerne la réduction du bruit. M. Caplan. **IMPRIMÉ.**

M11. Second Reading of Bill 11, An Act to amend the Workplace Safety and Insurance Act, 1997 with respect to post traumatic stress disorder. Ms. DiNovo. **PRINTED.**

M11. Deuxième lecture du projet de loi 11, Loi modifiant la Loi de 1997 sur la sécurité professionnelle et l’assurance contre les accidents du travail relativement au trouble de stress post-traumatique. M^{me} DiNovo. **IMPRIMÉ.**

M13. Second Reading of Bill 13, An Act to sustain and encourage improvement in Ontario's water and waste water services and to establish the Ontario Water Board. Mr. Caplan. **PRINTED.**

M13. Deuxième lecture du projet de loi 13, Loi visant à assurer la viabilité des services d’approvisionnement en eau et des services relatifs aux eaux usées de l’Ontario et à favoriser leur amélioration et créant la Commission des eaux de l’Ontario. M. Caplan. **IMPRIMÉ.**

M14. Third Reading of Bill 14, An Act to deem that the Building Code and the Fire Code require interconnected smoke alarms and smoke detectors and non-combustible fire escapes. Mr. Prue. **REPRINTED.**

M14. Troisième lecture du projet de loi 14, Loi prévoyant que le code du bâtiment et le code de prévention des incendies sont réputés exiger des avertisseurs et détecteurs de fumée interconnectés et des sorties de secours incombustibles. M. Prue. **RÉIMPRIMÉ.**

M18. Second Reading of Bill 18, An Act to amend the Municipal Act, 2001 to provide for the election of the head and the members of upper-tier municipal councils. Mr. Caplan. **PRINTED.**

M20. Second Reading of Bill 20, An Act to amend the Labour Relations Act, 1995. Mr. Tabuns. **PRINTED.**

M22. Second Reading of Bill 22, An Act to amend the Children's Law Reform Act. Mr. Craitor. **PRINTED.**

M25. Second Reading of Bill 25, An Act to require that meetings of provincial and municipal boards, commissions and other public bodies be open to the public. Mr. Craitor. **PRINTED.**

M26. Second Reading of Bill 26, An Act to amend the Highway Traffic Act to require school vehicles in Ontario to be equipped with ignition interlock devices. Mr. Levac. **PRINTED.**

M27. Second Reading of Bill 27, An Act to proclaim Peace Officers' Memorial Day and to honour peace officers who have died in the line of duty. Mr. Levac. **PRINTED.**

M28. Second Reading of Bill 28, An Act to amend the Environmental Protection Act and the Highway Traffic Act to prevent littering with cigarette butts. Mr. Levac. **PRINTED.**

M29. Second Reading of Bill 29, An Act to amend the Planning Act with respect to renewable energy undertakings. Ms. Jones. **PRINTED.**

M30. Second Reading of Bill 30, An Act to provide for a public inquiry to discover the truth about Ontario's Electronic Health Records Initiative. Mr. Chudleigh. **PRINTED.**

M31. Second Reading of Bill 31, An Act to help prevent skin cancer. M^{me} Gélinas and Mr. Ramal. **PRINTED.**

M32. Second Reading of Bill 32, An Act to create a right of passage along the shoreline of the Great Lakes. Mr. Craitor. **PRINTED.**

M18. Deuxième lecture du projet de loi 18, Loi modifiant la Loi de 2001 sur les municipalités afin de prévoir l'élection du président et des membres du conseil des municipalités de palier supérieur. M. Caplan. **IMPRIMÉ.**

M20. Deuxième lecture du projet de loi 20, Loi modifiant la Loi de 1995 sur les relations de travail. M. Tabuns. **IMPRIMÉ.**

M22. Deuxième lecture du projet de loi 22, Loi modifiant la Loi portant réforme du droit de l'enfance. M. Craitor. **IMPRIMÉ.**

M25. Deuxième lecture du projet de loi 25, Loi exigeant que les réunions des commissions et conseils provinciaux et municipaux et d'autres organismes publics soient ouvertes au public. M. Craitor. **IMPRIMÉ.**

M26. Deuxième lecture du projet de loi 26, Loi modifiant le Code de la route afin d'exiger que les véhicules scolaires en Ontario soient munis d'un dispositif de verrouillage du système de démarrage. M. Levac. **IMPRIMÉ.**

M27. Deuxième lecture du projet de loi 27, Loi proclamant le Jour de commémoration des agents de la paix et rendant hommage aux agents de la paix décédés dans l'exercice de leurs fonctions. M. Levac. **IMPRIMÉ.**

M28. Deuxième lecture du projet de loi 28, Loi modifiant la Loi sur la protection de l'environnement et le Code de la route afin d'interdire la pollution par les mégots. M. Levac. **IMPRIMÉ.**

M29. Deuxième lecture du projet de loi 29, Loi modifiant la Loi sur l'aménagement du territoire en ce qui concerne les entreprises d'énergie renouvelable. M^{me} Jones. **IMPRIMÉ.**

M30. Deuxième lecture du projet de loi 30, Loi prévoyant la tenue d'une enquête publique pour découvrir la vérité concernant L'Initiative des dossiers de santé électroniques de l'Ontario. M. Chudleigh. **IMPRIMÉ.**

M31. Deuxième lecture du projet de loi 31, Loi aidant à prévenir le cancer de la peau. M^{me} Gélinas et M. Ramal. **IMPRIMÉ.**

M32. Deuxième lecture du projet de loi 32, Loi créant un droit de passage le long du littoral des Grands Lacs. M. Craitor. **IMPRIMÉ.**

M33. Second Reading of Bill 33, An Act to proclaim Stop Human Trafficking Day. Mr. Levac. **PRINTED.**

M34. Second Reading of Bill 34, An Act to proclaim Carbon Monoxide Awareness Week. Mr. Levac. **PRINTED.**

M35. Second Reading of Bill 35, An Act to require merchandise that is manufactured in Ontario to be identified as such. Mr. Levac. **PRINTED.**

M38. Second Reading of Bill 38, An Act respecting criminal record checks for volunteers. Ms. Jones. **PRINTED.**

M42. Second Reading of Bill 42, An Act to amend the Taxation Act, 2007 to provide for a tax credit for expenses incurred in using public transit. Mr. O'Toole. **PRINTED.**

G44. Third Reading of Bill 44, An Act to implement the Northern Ontario energy credit. Hon. Mr. Duncan. (Time allocated on May 10, 2010). **PRINTED.**

M45. Second Reading of Bill 45, An Act to amend the Labour Relations Act, 1995. M^{me} Gélinas. **PRINTED.**

M47. Second Reading of Bill 47, An Act to proclaim Victims of Crime Awareness Week. Mr. Chudleigh. **PRINTED.**

M48. Second Reading of Bill 48, An Act to proclaim Child and Youth Mental Health Day. Ms. Horwath. **PRINTED.**

M49. Second Reading of Bill 49, An Act proclaiming Physical Fitness Day. Mr. O'Toole. **PRINTED.**

M51. Second Reading of Bill 51, An Act to amend the Education Act to allow pupils with diabetes in schools to receive certain monitoring and treatment. Mr. Martiniuk. **PRINTED.**

M33. Deuxième lecture du projet de loi 33, Loi proclamant la Journée pour l'élimination de la traite des personnes. M. Levac. **IMPRIMÉ.**

M34. Deuxième lecture du projet de loi 34, Loi proclamant la Semaine de la sensibilisation au monoxyde de carbone. M. Levac. **IMPRIMÉ.**

M35. Deuxième lecture du projet de loi 35, Loi exigeant que les marchandises fabriquées en Ontario soient identifiées comme telles. M. Levac. **IMPRIMÉ.**

M38. Deuxième lecture du projet de loi 38, Loi concernant les vérifications du casier judiciaire des bénévoles. M^{me} Jones. **IMPRIMÉ.**

M42. Deuxième lecture du projet de loi 42, Loi modifiant la Loi de 2007 sur les impôts afin de prévoir un crédit d'impôt pour les dépenses engagées au titre des transports en commun. M. O'Toole. **IMPRIMÉ.**

G44. Troisième lecture du projet de loi 44, Loi mettant en oeuvre le crédit pour les coûts d'énergie dans le Nord de l'Ontario. L'hon. M. Duncan. (Allocation de temps le 10 mai 2010). **IMPRIMÉ.**

M45. Deuxième lecture du projet de loi 45, Loi modifiant la Loi de 1995 sur les relations de travail. M^{me} Gélinas. **IMPRIMÉ.**

M47. Deuxième lecture du projet de loi 47, Loi proclamant la Semaine de sensibilisation aux victimes d'actes criminels. M. Chudleigh. **IMPRIMÉ.**

M48. Deuxième lecture du projet de loi 48, Loi proclamant la Journée de la santé mentale des enfants et des jeunes. M^{me} Horwath. **IMPRIMÉ.**

M49. Deuxième lecture du projet de loi 49, Loi proclamant la Journée de l'aptitude physique. M. O'Toole. **IMPRIMÉ.**

M51. Deuxième lecture du projet de loi 51, Loi modifiant la Loi sur l'éducation pour permettre aux élèves diabétiques dans les écoles de recevoir un suivi et un traitement. M. Martiniuk. **IMPRIMÉ.**

M52. Second Reading of Bill 52, An Act to establish the Alzheimer Advisory Council and develop a strategy for the research, treatment and prevention of Alzheimer's disease and other forms of dementia. Mrs. Cansfield, Mrs. Elliott and Ms. DiNovo. **PRINTED.**

M55. Second Reading of Bill 55, An Act to amend the Education Act with respect to education on organ donation. Mr. Levac. **PRINTED.**

M56. Second Reading of Bill 56, An Act to increase access to breast cancer screening. Mr. Orazietti. **PRINTED.**

M57. Second Reading of Bill 57, An Act to cap the top public sector salaries. Ms. Horwath. **PRINTED.**

M58. Second Reading of Bill 58, An Act to amend the Planning Act with respect to inclusionary housing. Ms. DiNovo. **PRINTED.**

M59. Second Reading of Bill 59, An Act to protect the feeder lands of the Eramosa Karst. Mr. Hudak and Mr. Miller (Hamilton East–Stoney Creek). **PRINTED.**

M60. Second Reading of Bill 60, An Act to amend the Dog Owners' Liability Act and the Animals for Research Act. Ms. DiNovo. **PRINTED.**

M61. Second Reading of Bill 61, An Act to proclaim Students Against Impaired and Distracted Driving Day. Mr. Levac. **PRINTED.**

M62. Second Reading of Bill 62, An Act to amend the Environmental Protection Act to regulate industrial facilities that use, store or treat hazardous materials. Mr. Levac. **PRINTED.**

M63. Second Reading of Bill 63, An Act to amend the Building Code Act, 1992 with respect to storm water harvesting. Mr. Levac. **PRINTED.**

M64. Second Reading of Bill 64, An Act to amend the Occupational Health and Safety Act with respect to scented products in the workplace. Mr. Levac. **PRINTED.**

M52. Deuxième lecture du projet de loi 52, Loi créant le Conseil consultatif de la maladie d'Alzheimer et élaborant une stratégie de traitement et de prévention de la maladie d'Alzheimer et d'autres formes de démence et de recherche en la matière. M^{me} Cansfield, M^{me} Elliott et M^{me} DiNovo. **IMPRIMÉ.**

M55. Deuxième lecture du projet de loi 55, Loi modifiant la Loi sur l'éducation à l'égard de l'éducation sur le don d'organes. M. Levac. **IMPRIMÉ.**

M56. Deuxième lecture du projet de loi 56, Loi visant à accroître l'accès aux services de dépistage du cancer du sein. M. Orazietti. **IMPRIMÉ.**

M57. Deuxième lecture du projet de loi 57, Loi plafonnant les hauts traitements du secteur public. M^{me} Horwath. **IMPRIMÉ.**

M58. Deuxième lecture du projet de loi 58, Loi modifiant la Loi sur l'aménagement du territoire à l'égard de l'inclusion de logements abordables. M^{me} DiNovo. **IMPRIMÉ.**

M59. Deuxième lecture du projet de loi 59, Loi visant à protéger la zone nourricière d'Eramosa Karst. M. Hudak et M. Miller (Hamilton Est–Stoney Creek). **IMPRIMÉ.**

M60. Deuxième lecture du projet de loi 60, Loi modifiant la Loi sur la responsabilité des propriétaires de chiens et la Loi sur les animaux destinés à la recherche. M^{me} DiNovo. **IMPRIMÉ.**

M61. Deuxième lecture du projet de loi 61, Loi visant à proclamer le Jour des étudiants contre la conduite inattentive et l'ivresse au volant. M. Levac. **IMPRIMÉ.**

M62. Deuxième lecture du projet de loi 62, Loi modifiant la Loi sur la protection de l'environnement pour réglementer les installations industrielles où sont utilisés, entreposés ou traités des matériaux dangereux. M. Levac. **IMPRIMÉ.**

M63. Deuxième lecture du projet de loi 63, Loi modifiant la Loi de 1992 sur le code du bâtiment en ce qui a trait à la récupération des eaux pluviales. M. Levac. **IMPRIMÉ.**

M64. Deuxième lecture du projet de loi 64, Loi modifiant la Loi sur la santé et la sécurité au travail à l'égard des produits parfumés sur le lieu de travail. M. Levac. **IMPRIMÉ.**

G65. Resuming the debate adjourned on May 18, 2010 on the motion for **Second** Reading of Bill 65, An Act to revise the law in respect of not-for-profit corporations. Hon. Ms. Aggelonitis. **PRINTED.** (Time used: 6 hrs. 31 mins.).

M66. Second Reading of Bill 66, An Act to protect our children from pornography. Mr. Martiniuk. **PRINTED.**

M67. Second Reading of Bill 67, An Act to end public funding of electroconvulsive therapy. Ms. DiNovo. **PRINTED.**

G68. Second Reading of Bill 68, An Act to promote Ontario as open for business by amending or repealing certain Acts. Hon. Ms. Papatello.

M69. Second Reading of Bill 69, An Act to amend the Building Code Act, 1992 to require carbon monoxide detectors in all residential buildings. Mr. Hardeman. **PRINTED.**

M70. Second Reading of Bill 70, An Act to amend the Human Rights Code respecting gender identity. Ms. DiNovo. **PRINTED.**

M71. Second Reading of Bill 71, An Act to amend the Labour Relations Act, 1995 to increase the rights of members of trade unions and the duty of trade unions to disclose financial information. Mr. Hillier. **PRINTED.**

G72. Second Reading of Bill 72, An Act to enact the Water Opportunities Act, 2010 and to amend other Acts in respect of water conservation and other matters. Hon. Mr. Gerretsen. (*The Lieutenant Governor's recommendation, pursuant to S.O. 57, has been received.*)

M73. Second Reading of Bill 73, An Act to provide for a public inquiry to discover the truth about the provincial role in the ongoing dispute on the Douglas Creek Estates property in Caledonia. Mr. Chudleigh.

M74. Second Reading of Bill 74, An Act to amend the Highway Traffic Act to promote bicycle safety. Ms. DiNovo.

G65. Suite du débat ajourné le 18 mai 2010 sur la motion portant **deuxième** lecture du projet de loi 65, Loi modifiant des lois en ce qui concerne les organisations sans but lucratif. L'hon. M^{me} Aggelonitis. **IMPRIMÉ.** (Durée du débat : 6 h 31).

M66. Deuxième lecture du projet de loi 66, Loi visant à protéger nos enfants contre la pornographie. M. Martiniuk. **IMPRIMÉ.**

M67. Deuxième lecture du projet de loi 67, Loi mettant fin au financement public de la thérapie électroconvulsive. M^{me} DiNovo. **IMPRIMÉ.**

G68. Deuxième lecture du projet de loi 68, Loi favorisant un Ontario propice aux affaires en modifiant ou en abrogeant certaines lois. L'hon. M^{me} Papatello.

M69. Deuxième lecture du projet de loi 69, Loi modifiant la Loi de 1992 sur le code du bâtiment pour exiger l'installation de détecteurs de monoxyde de carbone dans tous les bâtiments servant à l'habitation. M. Hardeman. **IMPRIMÉ.**

M70. Deuxième lecture du projet de loi 70, Loi modifiant le Code des droits de la personne en ce qui concerne l'identité de genre. M^{me} DiNovo. **IMPRIMÉ.**

M71. Deuxième lecture du projet de loi 71, Loi modifiant la Loi de 1995 sur les relations de travail pour accroître les droits des membres des syndicats et l'obligation des syndicats de divulguer des renseignements financiers. M. Hillier. **IMPRIMÉ.**

G72. Deuxième lecture du projet de loi 72, Loi édictant la Loi de 2010 sur le développement des technologies de l'eau et modifiant d'autres lois en ce qui concerne la conservation de l'eau et d'autres questions. L'hon. M. Gerretsen. (*La recommandation du lieutenant-gouverneur a été reçue conformément à l'article 57 du Règlement.*)

M73. Deuxième lecture du projet de loi 73, Loi prévoyant une enquête publique pour découvrir la vérité sur le rôle de la Province dans le conflit en cours sur la propriété Douglas Creek Estates à Caledonia. M. Chudleigh.

M74. Deuxième lecture du projet de loi 74, Loi modifiant le Code de la route afin de promouvoir la sécurité à bicyclette. M^{me} DiNovo.

M75. Second Reading of Bill 75, An Act to amend the Financial Administration Act to provide for the disclosure of information by prospective providers of financial advice or management services to the Minister of Finance. Mr. Tabuns.

M76. Second Reading of Bill 76, An Act respecting visual fire alarm systems in public buildings. Mr. Arthurs.

M77. Second Reading of Bill 77, An Act to amend the Public Hospitals Act with respect to board membership. Mr. Caplan.

M78. Second Reading of Bill 78, An Act to amend the Taxation Act, 2007 to provide a tax credit to farmers for donating to Ontario food banks certain agricultural products they produced. Mr. Bailey.

M79. Second Reading of Bill 79, An Act to amend various Acts with respect to condominiums. Mr. Marchese.

M80. Second Reading of Bill 80, An Act to make the month of November Bone Marrow Awareness Month. Mr. Crozier.

M96. Third Reading of Bill 96, An Act respecting protection for registered retirement savings. Mr. Leal. **REPRINTED.**

M106. Third Reading of Bill 106, An Act to provide for safer communities and neighbourhoods. Mr. Naqvi. **REPRINTED.**

G172. Second Reading of Bill 172, An Act to amend the Ticket Speculation Act. Hon. Mr. Bentley. **PRINTED.**

G191. Resuming the debate adjourned on May 19, 2010 on the motion for **Second** Reading of Bill 191, An Act with respect to land use planning and protection in the Far North. Hon. Mrs. Jeffrey. **REPRINTED.** (Time used: 6 hrs. 35 mins.).

M75. Deuxième lecture du projet de loi 75, Loi modifiant la Loi sur l'administration financière pour prévoir la divulgation de renseignements au ministre des Finances par les éventuels fournisseurs de conseils financiers ou de services de gestion financière. M. Tabuns.

M76. Deuxième lecture du projet de loi 76, Loi sur les systèmes d'alarme-incendie à affichage visuel dans les édifices publics. M. Arthurs.

M77. Deuxième lecture du projet de loi 77, Loi modifiant la Loi sur les hôpitaux publics relativement aux membres du conseil d'administration. M. Caplan.

M78. Deuxième lecture du projet de loi 78, Loi modifiant la Loi de 2007 sur les impôts pour prévoir un crédit d'impôt pour les agriculteurs qui font don de certains produits agricoles qu'ils produisent à des banques alimentaires de l'Ontario. M. Bailey.

M79. Deuxième lecture du projet de loi 79, Loi modifiant diverses lois en ce qui a trait aux condominiums. M. Marchese.

M80. Deuxième lecture du projet de loi 80, Loi visant à désigner le mois de novembre Mois de la sensibilisation au don de moelle osseuse. M. Crozier.

M96. Troisième lecture du projet de loi 96, Loi visant à protéger les régimes d'épargne-retraite enregistrés. M. Leal. **RÉIMPRIMÉ.**

M106. Troisième lecture du projet de loi 106, Loi visant à accroître la sécurité des collectivités et des quartiers. M. Naqvi. **RÉIMPRIMÉ.**

G172. Deuxième lecture du projet de loi 172, Loi modifiant la Loi sur le trafic des billets de spectacle. L'hon. M. Bentley. **IMPRIMÉ.**

G191. Suite du débat ajourné le 19 mai 2010 sur la motion portant **deuxième** lecture du projet de loi 191, Loi relative à l'aménagement et à la protection du Grand Nord. L'hon. M^{me} Jeffrey. **RÉIMPRIMÉ.** (Durée du débat : 6 h 35).

PRIVATE BILLS

Pr29. Second Reading of Bill Pr29, An Act to revive 962 Bloor Street West Limited. Mr. Ruprecht. **PRINTED.**

PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PRIVÉ

Pr30. Second Reading of Bill Pr30, An Act to revive the Durham Region Classic Mustang Club. Mr. O'Toole. **PRINTED.**

Pr31. Second Reading of Bill Pr31, An Act to revive Deepa Gas Limited. Mrs. Albanese. **PRINTED.**

GOVERNMENT ORDERS

ORDRES DU GOUVERNEMENT

2. Resuming the debate adjourned on March 10, 2010 on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Finance and Economic Affairs on Pre-Budget Consultation 2010.

2. Suite du débat ajourné le 10 mars 2010 sur la motion portant adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité permanent des finances et des affaires économiques concernant les Consultations prébudgétaires pour 2010.

3. Resuming the debate adjourned on May 13, 2010 on the amendment to the motion by Mr. Duncan to locate the new Common Securities Regulator in Toronto, as follows:-

Mr. Duncan moved:-

M. Duncan propose :-

That the Legislative Assembly of Ontario endorses the need for a strong national securities regulator and endorses the Open Ontario Plan to grow our financial services industry by calling on the federal government to recognize Toronto's role as the third-largest financial centre in North America and therefore locate the new Common Securities Regulator in Toronto, where it belongs.

Mr. Miller (Parry Sound–Muskoka) moved:-

M. Miller (Parry Sound–Muskoka) propose:-

That the motion be amended as follows:-

Deleting the words “endorses the Open Ontario Plan to grow our financial services industry by calling” and substituting therefor the word “calls”. (Debated March 24, 25; May 13, 2010) (Time used: 4 hrs. 43 mins.)

6. Resuming the debate adjourned on March 29, 2010 on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Government Agencies on Agencies, Boards and Commissions: Ontario Securities Commission.

6. Suite du débat ajourné le 29 mars 2010 sur la motion portant adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité permanent des organismes gouvernementaux sur les organismes, conseils et commissions : Commission des valeurs mobilières de l'Ontario.

7. Resuming the debate adjourned on March 30, 2010 on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Public Accounts on Child and Youth Mental Health Agencies (Section 3.04, 2008 Annual Report of the Auditor General of Ontario).

7. Suite du débat ajourné le 30 mars 2010 sur la motion portant adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité permanent des comptes publics sur les Organismes de services de santé mentale pour enfants et jeunes (Rapport annuel 2008 du vérificateur général de l'Ontario, section 3.04).

8. Resuming the debate adjourned on April 22, 2010 on the motion for Adoption of the recommendations contained in the First Report 2010 of the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

9. Resuming the debate adjourned on May 18, 2010 on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Public Accounts on the Brampton Civic Hospital Public-private Partnership Project (Section 3.03, 2008 Annual Report of the Auditor General of Ontario).

9. Suite du débat ajourné le 18 mai 2010 sur la motion portant adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité permanent des comptes publics sur le Projet des partenariats entre les secteurs public et privé de l'Hôpital de Brampton (Rapport annuel 2008 du vérificateur général de l'Ontario, section 3.03).

10. Deferred vote on the motion relating to the time allocation of Bill 21, An Act to regulate retirement homes, as follows:-

Ms. Smith moved,

M^{me} Smith propose,

That, pursuant to Standing Order 47 and notwithstanding any other Standing Order or Special Order of the House relating to Bill 21, An Act to regulate retirement homes, the Standing Committee on Social Policy be authorized to meet from 2:00 p.m. to 6:00 p.m. on Thursday, May 20, 2010 for the purpose of clause-by-clause consideration of the Bill; and

That at 5:00 p.m. on that day, those filed amendments which have not yet been moved shall be deemed to have been moved, and the Chair of the Committee shall interrupt the proceedings and shall, without further debate or amendment, put every question necessary to dispose of all remaining sections of the Bill and any amendments thereto. Any division required shall be deferred until all remaining questions have been put and taken in succession with one 20 minute waiting period allowed pursuant to Standing Order 129(a); and

That the Committee shall report the Bill to the House no later than Monday, May 31, 2010. In the event that the Committee fails to report the Bill on that day, the Bill shall be deemed to be passed by the Committee and shall be deemed to be reported to and received by the House; and

That, upon receiving the report of the Standing Committee on Social Policy, the Speaker shall put the question for adoption of the report forthwith, and at such time the Bill shall be Ordered for Third Reading; and

That, on the day the Order for Third Reading of the Bill is called, 1 hour shall be allotted to the Third Reading stage of the Bill, apportioned equally among the recognized parties. At the end of this time, the Speaker shall interrupt the proceedings and shall put every question necessary to dispose of this stage of the Bill without further debate or amendment; and

That the vote on Third Reading may be deferred pursuant to Standing Order 28(h); and

That, in the case of any division relating to any proceedings on the Bill, the division bell shall be limited to 5 minutes. Debated on May 19, 2010 and vote deferred.

**PRIVATE MEMBERS' PUBLIC
BUSINESS**

(Precedence in accordance with Standing Order 98(b)).

AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS

(Ordre de priorité conforme à l'article 98 b) du Règlement.)

Ballot Item Number 22 – To be debated today.

M57. Second Reading of Bill 57, An Act to cap the top public sector salaries. Ms. Horwath.

M57. Deuxième lecture du projet de loi 57, Loi plafonnant les hauts traitements du secteur public. M^{me} Horwath.

Ballot Item Number 23 – To be debated today.

M52. Second Reading of Bill 52, An Act to establish the Alzheimer Advisory Council and develop a strategy for the research, treatment and prevention of Alzheimer's disease and other forms of dementia. Mrs. Cansfield, Mrs. Elliott and Ms. DiNovo.

M52. Deuxième lecture du projet de loi 52, Loi créant le Conseil consultatif de la maladie d'Alzheimer et élaborant une stratégie de traitement et de prévention de la maladie d'Alzheimer et d'autres formes de démence et de recherche en la matière. M^{me} Cansfield, M^{me} Elliott et M^{me} DiNovo.

Ballot Item Number 24 – To be debated today.

M56. Second Reading of Bill 56, An Act to increase access to breast cancer screening. Mr. Oraziotti.

M56. Deuxième lecture du projet de loi 56, Loi visant à accroître l'accès aux services de dépistage du cancer du sein. M. Oraziotti.

Ballot Item Number 25 – To be debated June 3, 2010.

M58. Second Reading of Bill 58, An Act to amend the Planning Act with respect to inclusionary housing. Ms. DiNovo.

M58. Deuxième lecture du projet de loi 58, Loi modifiant la Loi sur l'aménagement du territoire à l'égard de l'inclusion de logements abordables. M^{me} DiNovo.

Ballot Item Number 26 – To be debated June 3, 2010.**Private Members' Notice of Motion Number 33****Avis de motion numéro 33 émanant d'un député**

Mr. Wilson – That, in the opinion of this House, the Government of Ontario act to help farmers by supporting reforms to the national AgriStability program at this year's meeting of the federal and provincial Ministers of Agriculture, and by acting to create a comprehensive Business Risk Management Program, jointly funded by farmers and governments, as presented to the Province of Ontario Agriculture Sustainability Coalition, and that regardless of any other level of government, the provincial share of the Business Risk Management Program be in place for the 2009 production year, which is currently being marketed. Filed on May 18, 2010.

Ballot Item Number 27 – To be debated June 3, 2010.**Private Members' Notice of Motion Number 32****Avis de motion numéro 32 émanant d'une députée**

Ms. Carroll – That, in the opinion of this House, the Government of Ontario, working with the Political Confederacy of the Chiefs of Ontario, should press the Government of Canada to acknowledge and implement in the HST, the same First Nations point-of-sale tax exemption currently provided under the RST.

Ballot Item Number 28 – To be debated September 16, 2010.

M76. Second Reading of Bill 76, An Act respecting visual fire alarm systems in public buildings. Mr. Arthurs.

M76. Deuxième lecture du projet de loi 76, Loi sur les systèmes d'alarme-incendie à affichage visuel dans les édifices publics. M. Arthurs.

Ballot Item Number 29 – To be debated September 16, 2010.

M73. Second Reading of Bill 73, An Act to provide for a public inquiry to discover the truth about the provincial role in the ongoing dispute on the Douglas Creek Estates property in Caledonia. Mr. Chudleigh.

M73. Deuxième lecture du projet de loi 73, Loi prévoyant une enquête publique pour découvrir la vérité sur le rôle de la Province dans le conflit en cours sur la propriété Douglas Creek Estates à Caledonia. M. Chudleigh.

NOTICES**AVIS****GOVERNMENT NOTICES OF MOTION****AVIS DE MOTIONS DU GOUVERNEMENT**

5. Ms. Smith – That notwithstanding Standing Order 6(a), the House shall continue to meet commencing Monday, June 7, 2010 until Thursday, June 10, 2010. Filed on April 29, 2010.
8. Motion relating to evening meeting period on Wednesday, May 19, 2010. Carried on division May 19, 2010.
9. Ms. Smith – That pursuant to Standing Order 6(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Thursday, May 20, 2010. Filed on April 29, 2010.
12. Withdrawn May 19, 2010.
13. Ms. Smith – That pursuant to Standing Order 6(c)(ii), the House shall meet from 6:45 p.m. to 12:00 midnight on Thursday, May 20, 2010. Filed on April 29, 2010.
14. Ms. Smith – That pursuant to Standing Order 6(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Monday, May 31, 2010. Filed on April 29, 2010.
15. Ms. Smith – That pursuant to Standing Order 6(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Tuesday, June 1, 2010. Filed on April 29, 2010.
16. Ms. Smith – That pursuant to Standing Order 6(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Wednesday, June 2, 2010. Filed on April 29, 2010.
17. Ms. Smith – That pursuant to Standing Order 6(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Thursday, June 3, 2010. Filed on April 29, 2010.
18. Ms. Smith – That pursuant to Standing Order 6(c)(ii), the House shall meet from 6:45 p.m. to 12:00 midnight on Monday, May 31, 2010. Filed on April 29, 2010.
19. Ms. Smith – That pursuant to Standing Order 6(c)(ii), the House shall meet from 6:45 p.m. to 12:00 midnight on Tuesday, June 1, 2010. Filed on April 29, 2010.
20. Ms. Smith – That pursuant to Standing Order 6(c)(ii), the House shall meet from 6:45 p.m. to 12:00 midnight on Wednesday, June 2, 2010. Filed on April 29, 2010.
21. Ms. Smith – That pursuant to Standing Order 6(c)(ii), the House shall meet from 6:45 p.m. to 12:00 midnight on Thursday, June 3, 2010. Filed on April 29, 2010.
23. Motion relating to the time allocation of Bill 21, An Act to regulate retirement homes. Debated May 19, 2010. See Government Order number 10.

**PRIVATE MEMBERS' NOTICES
OF MOTION**
**AVIS DE MOTIONS ÉMANANT
DES DÉPUTÉS**

1. Mr. Arnott – That in the opinion of this House, the Government of Ontario should acknowledge the strong and longstanding community support for a new Groves Memorial Community Hospital in Centre Wellington and immediately provide the hospital with its requested planning grant, and allow it to move forward to the next stage of approval. Filed on March 8, 2010.
4. Ms. DiNovo – That, in the opinion of this House, the Government immediately institute a housing credit for those on social assistance as requested by anti-poverty activists such as the Daily Bread Food Bank. Filed on March 10, 2010.

5. Ms. DiNovo – That, in the opinion of this House, any new trains purchased and operative in Ontario should be electric. This being a long term cost saving for residents taking into account future health consequences and expenses; diesel trains being more polluting than the cars they would be replacing. Filed on March 10, 2010.
6. Ms. DiNovo – That, in the opinion of this House and due to the economic circumstances we are experiencing in Ontario, rents will be declared frozen, beginning June 1, 2010 until June 1, 2011. Filed on March 10, 2010.
7. Ms. DiNovo – That, in the opinion of this House, Primary Prevention programs such as the Boost Child Abuse Prevention and Intervention program be made available in all Ontario Elementary Schools as requested by the family of Holly Jones. Filed on March 10, 2010.
8. Ms. DiNovo – That, in the opinion of this House, we constitute an all party women’s committee to examine violence against women, its causes and our responses, and come up with an action plan for the Province of Ontario. Filed on March 10, 2010.
9. Ms. DiNovo – That, in the opinion of this House, the Government of Ontario should strongly encourage the Government of Canada and Canada Post to issue a commemorative stamp to honour the life of Swedish humanitarian Raoul Wallenberg, honorary citizen of Canada and one of the Holocaust’s many heroes. Filed on March 10, 2010.
10. Ms. DiNovo – That, in the opinion of this House, 25% of all Ontario places of employment be inspected this year. Filed on March 10, 2010.
11. Ms. DiNovo – That, in the opinion of this House, seniors 65 years of age or over, have free access to Ontario funded art galleries and museums, and that the Ontario government reimburse these galleries and museums to compensate for the drop of revenue in providing this free access. Filed on March 10, 2010.
12. Ms. DiNovo – That, in the opinion of this House, the powers of the Ontario Municipal Board be amended so that they are not able to undermine the authority of democratically elected city councils in decisions such as land use planning and others. Filed on March 10, 2010.
13. Ms. DiNovo – That, in the opinion of this House, the Government of Ontario should immediately commence construction of not-for-profit rent geared to income housing units in order to keep its election promise of building 26,600 units; and begin to meet the housing needs of the 125,000 Ontarians on the waiting lists for affordable housing. Filed on March 10, 2010.
14. Ms. DiNovo – That, in the opinion of this House, the Ontario Government should support the Federal motion to urge the government of the People’s Republic of China and representatives of Tibet’s government in exile, to continue their dialogue in a forward looking manner that will lead to pragmatic solutions that respect the Chinese constitutional framework, the territorial integrity of China and fulfill the aspirations of the Tibetan people for a unified and genuinely autonomous Tibet. Filed on March 10, 2010.
16. Mr. Barrett – That, in the opinion of this House, resources of the Ontario Government be reallocated to private sector affordable housing, given that 95 percent of Ontario Works recipients are tenants and 86 percent of them rent privately. Filed on March 10, 2010.
17. Mr. Dunlop – That, in the opinion of this House, the Government of Ontario and its Ministry of Community Safety and Correctional Services should provide the necessary funding to equip and train all front-line police officers with Conducted Energy Weapons. Filed on March 22, 2010.
18. Ms. DiNovo – That, in the opinion of this House, March 26 be declared Epilepsy Awareness Day. Filed on March 25, 2010.
19. Mr. Arnott – That, in the opinion of this House, the Government of Ontario, through the Ministry of the Environment, should issue a moratorium on the approval of wind energy projects until a comprehensive and credible epidemiological health study has been completed by a qualified and independent third party, and released to the people of Ontario. Filed on March 25, 2010.

20. Ms. DiNovo – That, in the opinion of this House, the mandate of the Ontario Ministry of Culture should be amended to include Fashion Design and to recognize the significant contribution the fashion industry has made to Ontario’s cultural sector and should also reflect the recognition afforded the fashion industry and fashion designers by both the Federal Department of Canadian Heritage, along with the Quebec Ministry of Culture, which both recognize the contribution fashion design has made to Canada’s reputation as a dynamic and diverse centre of culture and the arts. Filed on March 31, 2010.

21. Mrs. Elliott – That, in the opinion of this House, the mandate of the Ontario Ministry of Culture should be amended to include Fashion Design and to recognize the significant contribution the fashion industry has made to Ontario’s cultural sector and should also reflect the recognition afforded the fashion industry and fashion designers by both the Federal Department of Canadian Heritage, along with the Quebec Ministry of Culture, which both recognize the contribution fashion design has made to Canada’s reputation as a dynamic and diverse centre of culture and the arts. Filed on March 31, 2010.

24. Ms. Horwath – That, in the opinion of this House, when elderly couples, who are spouses or life partners, are both deemed to require residential care in Ontario’s long-term care facilities and nursing homes, they should be placed and housed in the same care facility at the same time to ensure they are not forced to live alone in separate facilities when at their most vulnerable. Filed on April 20, 2010.

25. Mr. Klees – That, in the opinion of this House, the government expand the opportunity for Ontarians to register as organ and tissue donors by creating an Organ Registration link on the Service Ontario website which will allow Ontarians to register as organ donors on line, using their OHIP number, and that the registration will be filed in real time on the OHIP database. Filed on April 22, 2010.

26. Mr. Klees – That, in the opinion of this House, the Ontario Legislature formally recognize April 24th in each year as “Armenian Genocide Memorial Day” in the province of Ontario to commemorate the 1.5 million Armenians killed between 1915 and 1923 and the thousands of Armenian genocide survivors who came to Ontario to lay the foundations of the Armenian Canadian community, following the lead, in this respect, of the House of Commons of Canada (which recognized the Armenian Genocide on April 21, 2004), the Senate of Canada (which recognized the Armenian Genocide on June 13, 2002) and many other jurisdictions around the world. Filed on April 26, 2010.

27. Mr. O’Toole – That, in the opinion of this House, the Province of Ontario should review the mandate of provincial Local Health Integration Networks (LHINs) to ensure policies established by the LHINs do not result in Ontario’s smaller and rural community hospitals losing the level of service that they currently provide; and that in the opinion of this House, the Province of Ontario must act immediately to reaffirm its commitment to the principle of quality care, delivered close to home, by Ontario’s community hospitals; and furthermore, that the Ministry of Health and Long-Term Care establish specific dates and times when all community hospitals will receive annual funding, based on a formula approved by the Ontario Hospital Association and based on the principles of both need and population. Filed on April 28, 2010.

28. Mr. O’Toole – That, in the opinion of this House, the Province of Ontario should act immediately to convene a Select Committee that will review Ontario’s current policies on pensions and consult with all Ontarians to develop measures that will ensure pensions remain viable and protected. Filed on April 28, 2010.

29. Mr. O’Toole – That, in the opinion of this House, the Government of the Province of Ontario has a clear and important responsibility to protect the citizens of Ontario by:

- developing a made-in-Ontario Nuclear Waste Management plan;
- taking a lead role while working with their Federal counterpart and other stakeholders to develop a responsible nuclear waste management plan;

- working with partners to develop a nuclear waste management education and awareness plan;
- ensuring that communities that deal with nuclear waste have all the resources needed to provide for the preparedness, responsiveness and long-term safety of their communities and regions. Filed on April 28, 2010.

30. Mr. O’Toole – That, in the opinion of this House, the Government of Ontario has a clear and necessary responsibility to protect senior citizens of Ontario from abuse, of both the financial and physical nature, by stringently overseeing power of attorney for property and power of attorney for personal care implementation; furthermore, the regulations surrounding this implementation must be transparent and accessible to the grantor and family members involved, so that senior citizens, who so often experience manipulation and abuse, can be rightfully protected. Filed on April 28, 2010.

32. Ms. Carroll – That, in the opinion of this House, the Government of Ontario, working with the Political Confederacy of the Chiefs of Ontario, should press the Government of Canada to acknowledge and implement in the HST, the same First Nations point-of-sale tax exemption currently provided under the RST. Filed on May 17, 2010.

33. Mr. Wilson – That, in the opinion of this House, the Government of Ontario act to help farmers by supporting reforms to the national AgriStability program at this year’s meeting of the federal and provincial Ministers of Agriculture, and by acting to create a comprehensive Business Risk Management Program, jointly funded by farmers and governments, as presented to the Province of Ontario Agriculture Sustainability Coalition, and that regardless of any other level of government, the provincial share of the Business Risk Management Program be in place for the 2009 production year, which is currently being marketed. Filed on May 18, 2010.

34. Mr. Yakabuski – **REASONED AMENDMENT** – That the motion for Second Reading of Bill 68, An Act to promote Ontario as open for business by amending or repealing certain Acts, be amended by deleting all the words after “That” and substituting therefore the words “That this Bill be NOT now read a Second time but be referred back to the Government with instructions to incorporate therein:

1.- that Schedule 7 in Bill 68 be deleted; and

2.- that the said Schedule be introduced as a separate Public Bill.” Filed on May 19, 2010.

BUSINESS IN SELECT COMMITTEES

**AFFAIRES RENVOYÉES AU COMITÉ
SPÉCIALES**

**SELECT COMMITTEE ON MENTAL
HEALTH AND ADDICTIONS**

**COMITÉ SPÉCIAL DE LA SANTÉ
MENTALE ET DES DÉPENDANCES**

To consider and report to the House its observations and recommendations with respect to a comprehensive Ontario mental health and addictions strategy. (Referred on February 24, 2009).

BUSINESS IN STANDING COMMITTEES**AFFAIRES RENVOYÉES AUX COMITÉS
PERMANENTS****STANDING COMMITTEE
ON ESTIMATES****COMITÉ PERMANENT DES
BUDGETS DES DÉPENSES****STATUS OF ESTIMATES****ÉTAT DES BUDGETS DES DÉPENSES**

	Time Remaining
Ministry of Government Services	Completed
Ministry of Revenue	7 hrs. 30 mins.
Ministry of Finance.....	7 hrs. 30 mins.
Ministry of Northern Development, Mines and Forestry.....	7 hrs. 30 mins.
Ministry of Training, Colleges and Universities.....	6 hrs. 30 mins.
Ministry of Economic Development and Trade.....	6 hrs. 30 mins.
Ministry of Health and Long-Term Care	7 hrs. 30 mins.
Ministry of Energy and Infrastructure.....	7 hrs. 30 mins.
Ministry of Transportation.....	7 hrs. 30 mins.
Ministry of Children and Youth Services	7 hrs. 30 mins.
Ministry of Aboriginal Affairs.....	6 hrs. 30 mins.
Cabinet Office.....	6 hrs. 30 mins.

**STANDING COMMITTEE ON FINANCE
AND ECONOMIC AFFAIRS****COMITÉ PERMANENT DES FINANCES ET
DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES**

M23. Bill 23, An Act to amend the Ontario Disability Support Program Act, 1997 and the Taxation Act, 2007. Mr. Barrett. (Referred on April 22, 2010).

M23. Projet de loi 23, Loi modifiant la Loi de 1997 sur le Programme ontarien de soutien aux personnes handicapées et la Loi de 2007 sur les impôts. M. Barrett. (Renvoyé le 22 avril 2010).

M54. Bill 54, An Act respecting retirement savings plans for employees and for self-employed persons. Mr. Leal. (Referred on May 13, 2010).

M54. Projet de loi 54, Loi traitant des régimes d'épargne-retraite des employés et des travailleurs indépendants. M. Leal. (Renvoyé le 13 mai 2010).

**STANDING COMMITTEE ON GENERAL
GOVERNMENT****COMITÉ PERMANENT DES AFFAIRES
GOUVERNEMENTALES**

M6. Bill 6, An Act to increase awareness of climate change. Mr. McNeely. (Referred on April 15, 2010).

M6. Projet de loi 6, Loi visant à augmenter la sensibilisation aux changements climatiques. M. McNeely. (Renvoyé le 15 avril 2010).

M7. Bill 7, An Act to amend the Consumer Reporting Act. Mr. Ruprecht. (Referred on April 1, 2010).

M7. Projet de loi 7, Loi modifiant la Loi sur les renseignements concernant le consommateur. M. Ruprecht. (Renvoyé le 1^{er} avril 2010).

M8. Bill 8, An Act to establish separation distances for natural gas power plants. Mr. Flynn. (Referred on April 22, 2010).

M15. Bill 15, An Act to resolve public transit services labour disputes without strikes or lock-outs. Mr. Caplan. (Referred on April 22, 2010).

G43. Bill 43, An Act to amend the Post-secondary Education Choice and Excellence Act, 2000, the Private Career Colleges Act, 2005 and the Ontario College of Art & Design Act, 2002. (Referred on May 11, 2010).

M8. Projet de loi 8, Loi établissant des distances de séparation pour les centrales électriques au gaz naturel. M. Flynn. (Renvoyé le 22 avril 2010).

M15. Projet de loi 15, Loi visant à régler sans grève ni lock-out les conflits de travail au sein des services de transport en commun. M. Caplan. (Renvoyé le 22 avril 2010).

G43. Projet de loi 43, Loi modifiant la Loi de 2000 favorisant le choix et l'excellence au niveau postsecondaire, la Loi de 2005 sur les collèges privés d'enseignement professionnel et la Loi de 2002 sur l'École d'art et de design de l'Ontario. (Renvoyé le 11 mai 2010).

**STANDING COMMITTEE ON JUSTICE
POLICY**

M12. Bill 12, An Act to proclaim British Home Child Day. Mr. Brownell. (Referred on April 29, 2010).

M41. Bill 41, An Act to provide for defibrillators in premises accessed by members of the public. Mr. McMeekin. (Referred on May 6, 2010).

G46. Bill 46, An Act respecting the care provided by health care organizations. Hon. Ms. Matthews. (Referred on May 12, 2010).

COMITÉ PERMANENT DE LA JUSTICE

M12. Projet de loi 12, Loi proclamant le Jour des petits immigrants britanniques. M. Brownell. (Renvoyé le 29 avril 2010).

M41. Projet de loi 41, Loi prévoyant la présence de défibrillateurs dans les lieux accessibles au public. M. McMeekin. (Renvoyé le 6 mai 2010).

G46. Projet de loi 46, Loi relative aux soins fournis par les organismes de soins de santé. L'hon. M^{me} Matthews. (Renvoyé le 12 mai 2010).

**STANDING COMMITTEE ON THE
LEGISLATIVE ASSEMBLY**

Matter of the delayed release of certain members of this House from the March 25, 2010 Budget lock-up. (Referred on May 4, 2010).

M164. Bill 164, An Act to amend the Motor Vehicle Dealers Act, 2002. Mr. Flynn. (Referred on April 23, 2009).

**COMITÉ PERMANENT DE L'ASSEMBLÉE
LÉGISLATIVE**

M164. Projet de loi 164, Loi modifiant la Loi de 2002 sur le commerce des véhicules automobiles. M. Flynn. (Renvoyé le 23 avril 2009).

**STANDING COMMITTEE ON
REGULATIONS AND PRIVATE BILLS**

Pr32. Bill Pr32, An Act to revive 1518186 Ontario Inc. Mr. Rinaldi. (Referred on May 19, 2010).

Pr33. Bill Pr33, An Act to revive Sandringham Developments Ltd. Mr. Caplan. (Referred on May 18, 2010).

Pr34. Bill Pr34, An Act respecting the Luso Canadian Charitable Society. Mrs. Albanese. (Referred on May 19, 2010).

**COMITÉ PERMANENT DES RÈGLEMENTS
ET DES PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT
PRIVÉ**

Pr35. Bill Pr35, An Act respecting the Ontario Institute of the Purchasing Management Association of Canada Inc. Mr. Rinaldi. (Referred on May 19, 2010).

**STANDING COMMITTEE ON
SOCIAL POLICY**

M2. Bill 2, An Act to proclaim April 24 in each year as Meningitis Awareness Day. Ms. Pendergast. (Referred on March 11, 2010).

M5. Bill 5, An Act to establish a bill of rights for pupils with diabetes. Mr. Levac. (Referred on April 1, 2010).

G21. Bill 21, An Act to regulate retirement homes. Hon. Mr. Phillips. (Referred on April 22, 2010).

M53. Bill 53, An Act to amend the Residential Tenancies Act, 2006 with respect to domestic violence. Mr. Naqvi. (Referred on May 13, 2010).

**COMITÉ PERMANENT DE
LA POLITIQUE SOCIALE**

M2. Projet de loi 2, Loi proclamant le 24 avril de chaque année Jour de la sensibilisation à la méningite. M^{me} Pendergast. (Renvoyé le 11 mars 2010).

M5. Projet de loi 5, Loi établissant une charte des droits pour les élèves diabétiques. M. Levac. (Renvoyé le 1^{er} avril 2010).

G21. Projet de loi 21, Loi réglementant les maisons de retraite. L'hon. M. Phillips. (Renvoyé le 22 avril 2010).

M53. Projet de loi 53, Loi modifiant la Loi de 2006 sur la location à usage d'habitation à l'égard de la violence familiale. M. Naqvi. (Renvoyé le 13 mai 2010).

COMMITTEE MEETINGS

The **Standing Committee on Justice Policy** will meet to consider Bill 46, An Act respecting the care provided by health care organizations, as follows:

Today 9:00 a.m. and 2:00 p.m. Room No. 1

SÉANCES DES COMITÉS

The **Standing Committee on Regulations and Private Bills** will meet to consider Bill Pr32, An Act to revive 1518186 Ontario Inc.; Bill Pr33, An Act to revive Sandringham Developments Ltd.; Bill Pr34, An Act respecting the Luso Canadian Charitable Society; and Bill Pr35, An Act respecting the Ontario Institute of the Purchasing Management Association of Canada Inc., as follows:

Wednesday, June 2 9:00 a.m. Room No. 151

QUESTIONS

Questions are to appear on the day after they are received and on every subsequent day in that week and then subsequently only on each Monday until an Answer other than an Interim Answer is received. A question first appearing on a Thursday will appear on each day of the following week.

QUESTIONS

Les questions seront publiées le jour suivant leur réception et tous les jours de la semaine. Elles seront ensuite publiées tous les lundis jusqu'à ce qu'une réponse autre qu'une réponse provisoire soit reçue. Une question publiée le jeudi pour la première fois sera publiée tous les jours de la semaine suivante.

157. Mr. Bailey — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of Community Safety and Correctional Services provide a list of all contracts entered into by the Ministry and the Agencies, Boards and Commissions under the responsibility of the Ministry with Pollara and any of its subsidiaries between November 1, 2004 and April 14, 2010. The list should include the date of the contract, the amount of the contract, the purpose of the project, and how the contract was sourced. May 18, 2010.

158. Mr. Bailey — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of Economic Development and Trade provide a list of all contracts entered into by the Ministry and the Agencies, Boards and Commissions under the responsibility of the Ministry with Pollara and any of its subsidiaries between November 1, 2004 and April 14, 2010. The list should include the date of the contract, the amount of the contract, the purpose of the project, and how the contract was sourced. May 18, 2010.

159. Mr. Bailey — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of Francophone Affairs provide a list of all contracts entered into by the Ministry and the Agencies, Boards and Commissions under the responsibility of the Ministry with Pollara and any of its subsidiaries between November 1, 2004 and April 14, 2010. The list should include the date of the contract, the amount of the contract, the purpose of the project, and how the contract was sourced. May 18, 2010.

160. Mr. Bailey — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of Consumer Services provide a list of all contracts entered into by the Ministry and the Agencies, Boards and Commissions under the responsibility of the Ministry with Pollara and any of its subsidiaries between November 1, 2004 and April 14, 2010. The list should include the date of the contract, the amount of the contract, the purpose of the project, and how the contract was sourced. May 18, 2010.

161. Mr. O'Toole — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of Government Services please indicate when Support Our Troops licence plate logos will be available to Ontario drivers who want to honour the men and women serving in the Canadian Forces. May 19, 2010.

162. Mr. O'Toole — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of Government Services please ensure a fair and generous portion of the fees paid by Ontario drivers for Support Our Troops licence plate logos is donated to initiatives that assist military families. May 19, 2010.

163. Mr. O'Toole — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of Government Services please indicate the timetable for posting on the designated web site the expense claim information for cabinet ministers, political staff, and all other designated individuals and agencies under the new accountability legislation. May 19, 2010.

164. Mr. O'Toole — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of Government Services please table a list of contracts awarded to consultants within the Ministry in the last fiscal year, including the name of the contractor, the nature of the services rendered, and the cost. May 19, 2010.

165. Mr. O'Toole — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of Training, Colleges and Universities table a complete report on the outcome of the Second Career program to date, including the number of students enrolled, the total costs of the program and the number of graduates who have obtained jobs in the field for which they have been trained. May 19, 2010.

166. Mr. O'Toole — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of Energy and Infrastructure reaffirm its support for the New Build at the Darlington Generating Station and provide a timetable for the completion of the approvals process, commencement of construction, and completion of the two new reactors. May 19, 2010.

167. Mr. O'Toole — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of the Environment please ensure that, notwithstanding the government's Green Energy regulations, no industrial wind developments will be approved in Durham Riding without the consent of citizens and the approval of the municipal and regional government. May 19, 2010.

168. Mr. O'Toole — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of the Environment please exempt bona fide Ontario farmers from the stewardship fees for bagged fertilizer in view of the fact that the agriculture sector is not responsible for directing fertilizer to landfill sites. May 19, 2010.

169. Mr. O'Toole — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of Community and Social Services please indicate what steps will be taken to restore the promised two per cent fourth-year funding for agencies providing developmental services (Community Living) and prevent the deterioration of supports for people who have an intellectual disability May 19, 2010.

170. Mr. Clark — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of Finance provide a list of all contracts entered into by the Ministry and the Agencies, Boards and Commissions under the responsibility of the Ministry with Pollara and any of its subsidiaries between November 1, 2004 and April 14, 2010. The list should include: the date of the contract, the amount of the contract, the purpose of the project, and how the contract was sourced. May 19, 2010.

171. Mr. Clark — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of Labour provide a list of all contracts entered into by the Ministry and the Agencies, Boards and Commissions under the responsibility of the Ministry with Pollara and any of its subsidiaries between November 1, 2004 and April 14, 2010. The list should include: the date of the contract, the amount of the contract, the purpose of the project, and how the contract was sourced. May 19, 2010.

172. Mr. Clark — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of Northern Development, Mines and Forestry provide a list of all contracts entered into by the Ministry and the Agencies, Boards and Commissions under the responsibility of the Ministry with Pollara and any of its subsidiaries between November 1, 2004 and April 14, 2010. The list should include: the date of the contract, the amount of the contract, the purpose of the project, and how the contract was sourced. May 19, 2010.

173. Mr. Clark — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of Transportation provide a list of all contracts entered into by the Ministry and the Agencies, Boards and Commissions under the responsibility of the Ministry with Pollara and any of its subsidiaries between November 1, 2004 and April 14, 2010. The list should include: the date of the contract, the amount of the contract, the purpose of the project, and how the contract was sourced. May 19, 2010.

174. Mr. Clark — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of Energy and Infrastructure provide a list of all contracts entered into by the Ministry and the Agencies, Boards and Commissions under the responsibility of the Ministry with Pollara and any of its subsidiaries between November 1, 2004 and April 14, 2010. The list should include: the date of the contract, the amount of the contract, the purpose of the project, and how the contract was sourced. May 19, 2010.

Order of Precedence for Private Members' Public Business to be called during the Second Session of the Thirty-Ninth Parliament according to the draw on March 4, 2010, pursuant to Standing Order 98(b).

Ordre de priorité des affaires d'intérêt public émanant des députés à être étudiées pendant la deuxième session de la trente-neuvième législature d'après le tirage au sort tenu le 4 mars 2010, conformément à l'alinéa 98 b) du Règlement.

Effective May 13, 2010 – replaces previous lists

No.	Member	Ballot Date	No.	Member	Ballot Date
1.	Ms. Pendergast	Debated 03/11/10	41.	Mr. Murray	10/21/10
2.	Mr. Delaney	Debated 03/11/10	42.	Mr. Hampton	10/21/10
3.	Mr. Berardinetti	Debated 03/11/10	43.	Mr. Arnott	10/28/10
4.	Mr. Levac	Debated 04/01/10	44.	Mrs. Van Bommel	10/28/10
5.	Mr. Ruprecht	Debated 04/01/10	45.	Ms. Jones	10/28/10
6.	Mr. Ramsay	Debated 04/01/10	46.	Mr. Prue	11/04/10
7.	Mr. McNeely	Debated 04/15/10	47.	Mr. Ramal	11/04/10
8.	Mr. Colle	Debated 04/15/10	48.	Mr. Johnson	11/04/10
9.	Mr. O'Toole	Debated 04/15/10	49.	Ms. Gélinas	11/18/10
10.	Mr. Barrett	Debated 04/22/10	50.	Mr. Hoy	11/18/10
11.	Mr. Flynn	Debated 04/22/10	51.	Mr. Dunlop	11/18/10
12.	Mr. Caplan	Debated 04/22/10	52.	Mr. Klees	11/25/10
13.	Mr. Qaadri	Debated 04/29/10	53.	Ms. Jaczek	11/25/10
14.	Mr. Brownell	Debated 04/29/10	54.	Mr. Mauro	11/25/10
15.	Mr. Bisson	Debated 04/29/10	55.	Mr. Dickson	12/02/10
16.	Mr. Yakabuski	Debated 05/06/10	56.	Mr. Hardeman	12/02/10
17.	Mr. McMeekin	Debated 05/06/10	57.	Mr. Balkissoon	12/02/10
18.	Ms. MacLeod	Debated 05/06/10	58.	Mr. Murdoch	12/09/10
*19.	Mr. Leal	Debated 05/13/10	59.	Mr. Sterling	12/09/10
*20.	Mrs. Sandals	Debated 05/13/10	60.	Mr. Tabuns	12/09/10
*21.	Mr. Naqvi	Debated 05/13/10	61.	Mr. Lalonde	02/24/11
22.	Ms. Horwath	05/20/10	62.	Mr. Hudak	02/24/11
23.	Mrs. Cansfield	05/20/10	63.	Mrs. Elliott	02/24/11
24.	Mr. Oraziotti	05/20/10	64.	Mrs. Albanese	03/03/11
25.	Ms. DiNovo	06/03/10	65.	Mrs. Munro	03/03/11
26.	Mr. Wilson	06/03/10	66.	Mr. Kwinter	03/03/11
27.	Ms. Carroll	06/03/10	67.	Mr. Zimmer	03/10/11
28.	Mr. Arthurs	09/16/10	68.	Mr. Shurman	03/10/11
29.	Mr. Chudleigh	09/16/10	69.	Mrs. Savoline	03/10/11
30.	Mr. Miller (Parry Sound–Muskoka)	09/16/10	70.	Mr. Brown	03/24/11
31.	Mr. Marchese	09/23/10	71.	Mr. Martiniuk	03/24/11
32.	Mr. Sorbara	09/23/10	72.	Mrs. Mangat	03/24/11
33.	Mr. Craitor	09/23/10	73.	Mrs. Witmer	03/31/11
34.	Mr. Bailey	09/30/10	74.	Mr. Ouellette	03/31/11
35.	Mr. Kular	09/30/10	75.	Mr. Kormos	03/31/11
36.	Mr. Crozier	09/30/10	76.	Mr. Sousa	04/07/11
37.	Mr. Rinaldi	10/07/10	77.	Mr. Dhillon	04/07/11
38.	Mr. Sergio	10/07/10	78.	Mr. Moridi	04/07/11
39.	Mr. Hillier	10/07/10	79.	Mr. Clark	04/14/11
40.	Mr. Miller (Hamilton East–Stoney Creek)	10/21/10	80.	Mr. Chiarelli	04/14/11

*** Revision**